

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 9 de octubre de 1970  
AÑO LXX.— Número 21.397

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 4 pesetas

## MATESA

### Reunión del Tribunal Supremo este mediodía

Durante una hora se trató de asuntos sumariales relativos al asunto

Nada se ha facilitado a la prensa por tratarse de materia reservada

Madrid, 9.—Una hora ha durado la reunión del pleno del Tribunal Supremo, convocada a mediodía de hoy en el palacio de Justicia, para tratar por cuarta vez de asuntos sumariales relacionados con el asunto "Matesa".

La reunión, a la que asistieron 67 magistrados, estuvo presidida por el presidente del Supremo, don Francisco Ruiz Jarabo, dos magistrados no acudieron por enfermedad y cuatro por estar excluidos de la reunión al detentar cargos oficiales.

Terminada la reunión, Ruiz Jarabo se reunió durante diez minutos

con los presidentes de sala que componen la sala de gobierno.

#### MATERIA RESERVADA

El presidente del Supremo rehusó las preguntas de los periodistas sobre lo tratado, aduciendo que no podía decir nada por ser precisamente materia reservada todo lo tratado por el pleno del más alto tribunal del país.—Cifra.

### CAMBOYA, república desde hoy

Proclamada por el Presidente de la Cámara

De hecho, la forma republicana existía desde el derrocamiento de Sihanuk el 18 de marzo

Phnom Penh, 9.— Camboya fue proclamada república hoy, concluyendo así 24 años de monarquía institucional.

«Yo, el presidente de la cámara, en nombre del pueblo khmer, declaro república a Camboya, una e indivisible». Esta proclama fue acogida con aplausos por millares de alborzados camboyanos.

Los actos han sido televisados y radiodifundidos a todo el país.

La proclamación de la República de Camboya pone fin a una monarquía que ha durado más de mil años. Sin embargo, la declaración de hoy sólo tienen carácter formal, ya que, de hecho, había existido la forma republicana desde que el príncipe Norodom Sihanuk, antiguo soberano, fue depuesto el 18 de marzo último.—Efe.

### BOLIVIA, SIN GOBIERNO Y EN CONFUSION TODAVIA

Los derechistas rebeldes, parapetados en una plaza fortificada de La Paz

La Central Obrera acepta ocho carteras ministeriales (la mitad) en el Gobierno del general Torres

La Paz, 9.—Tropas derechistas rebeldes parapetadas en una plaza fortificada de La Paz han lanzado hoy una nueva amenaza al líder izquierdista boliviano general Juan José Torres. Los militares rebeldes han decidido no deponer sus armas hasta que el orden y las leyes constitucionales sean restauradas en toda la nación.

#### SIN GOBIERNO

Bolivia entre tanto, continúa todavía sin gabinete, ya que Torres esperaba que la coalición de estudiantes marxistas y la confederación de trabajadores bolivianos controlada por las izquierdas, adoptase una decisión.

La coalición fue autorizada a escoger ocho de los 16 ministros del gabinete, en reconocimiento por el apoyo dado a Torres para que se hiciera con el poder.—Efe-Upi.

#### LA CENTRAL OBRERA ACEPTA EL 50 POR 100 DE LAS CARTERAS MINISTERIALES

La Paz, 9.— La Central Obrera Boliviana resolvió aceptar el cincuenta por ciento de las carteras ministeriales en el Gobierno revolucionario del general Juan José Torres.

La decisión fue aceptada, tras una asamblea «porque—se afirma—está al frente de los destinos de Bolivia un hombre honrado y verazmente revolucionario», según expresan los dirigentes sindicales.

En tal sentido los trabajadores tendrán en el próximo gabinete ocho ministros.—Efe.

#### ARGENTINA

Ola de terrorismo en el aniversario de la muerte del «Che» Guevara

Buenos Aires, 9.—Grupos extremistas de izquierda realizaron una escalada terrorista en distintos puntos de la Argentina, para conmemorar un nuevo aniversario de la muerte del revolucionario Ernesto «Che» Guevara, quien nació y comenzó su actividad subversiva en este país. La escalada de hoy consistió en la colocación de numerosas bombas—que ocasionaron víctimas—en diversos puntos de esta capital y otras importantes ciudades.—Efe.

### Participación española en la construcción de la presa de Idriss I en Marruecos

Madrid, 9.—Una compañía española fabricará y montará los desagües de fondo y tomas de agua para la presa de Idriss I, en el reino de Marruecos, según ha comunicado el Ministerio de Obras Públicas de dicho país.

Se trata de Boetticher y Navarro, empresa que acaba de salir triunfadora del concurso internacional convocado con la financiación del Banco Mundial, para llevar adelante el proyecto.

En el concurso participaron las empresas europeas más destacadas de la especialidad y el primer puesto fue otorgado a la compañía española por la calidad de su ingeniería y la competitividad de su oferta.—Cifra.

### SANCION

de un año de prisión y multa de 6.732.132 pts.

#### Por delito monetario

Madrid, 9.—Una multa de pesetas 6.732.142 y la pena de un año de prisión se condena a José María Perello Pena, como autor de un delito consumado y continuado de carácter monetario.

El inculcado está declarado rebelde, tiene 43 años de edad, es natural de Mora la Nueva, provincia de Tarragona, de profesión, banca, casado y residente en la actualidad en el Principado de Andorra, según se hace constar en el correspondiente edicto publicado hoy en el «Boletín Oficial del Estado».—Cifra.

### Nuevo curso en la Normal de Maestros

Esta mañana ha tenido lugar la inauguración del curso 1970-71 en la Escuela Normal del Magisterio, con una misa en la iglesia de San Sebastián y acto académico en el mencionado centro

(Fotos Antonio)



#### GIBRALTAR

### Londres sólo da buenas palabras a los habitantes del Peñón

La Línea de la Concepción (Cádiz), 9.—Según ha informado Radio Gibraltar en uno de sus boletines de noticias en español, el ministro de Información del Gobierno británico, Serfaty, pronunció en el acto de apertura de los tribunales unas palabras en las que reiteró que los gibraltareños se sentían muy británicos, pero se lamentó al mismo tiempo del escaso apoyo que reciben los habitantes del Peñón por parte del Gobierno inglés.

#### «BUENAS PALABRAS»

Añadió el ministro de Información que el Gobierno británico sólo se limita «a buenas palabras y promesas, que no bastan para el pueblo gibraltareño». Se refirió igualmente a la limitación que existe para la emigración de gibraltareños al Reino Unido, e hizo historia del curso de los acontecimientos en este mismo sentido, desde 1914 a 1962.

#### AISLAMIENTO

Refiriéndose al aislamiento que padece Gibraltar, Serfaty dijo que «no basta con sostener el cuerpo, sino que hay que mantener también el espíritu». Al aludir a unas recomendaciones hechas al pueblo de Gibraltar en el sentido de ir acoplándose a las leyes continentales por la influencia del mercado, Serfaty argumentó que esto iba a ser cosa difícil, ya que, dijo, «el pueblo gibraltareño vive aislado en el peñón, sin apenas contacto con el exterior y viéndose obligado a mover-

se en una extensión de terreno de tres millas de largo por tres cuartos de milla de ancho».—Cifra.



Madrid.—Don Juan Gich, delegado nacional de Educación Física y Deportes ha dado posesión de su cargo al nuevo presidente de la Federación Española de Tenis, don Pablo Llorens (izquierda). Estuvo presente el presidente saliente, marqués de Cabanes (centro).—(Foto E. Press)

### Lister, expulsado del partido comunista

Por realizar actividades encaminadas a la desunión

Londres, 9.—El «general» Enrique Lister, uno de los jefes del ejército rojo durante la guerra civil española, ha sido expulsado del partido comunista español, según informa en su edición de hoy el diario comunista inglés «Morning Star».

El diario, citando al periódico «Mundo Obrero», portavoz del partido comunista español en el extranjero, dice que Lister fue expulsado con otras tres personas después de una sesión extraordinaria del Comité Central del Partido.

Lister fue acusado de realizar «actividades encaminadas a sembrar la desunión entre los miembros del Partido», según dice el periódico.—Efe.

#### DATOS BIOGRAFICOS

N. de la R. de Efe.—Enrique Lister Lujón, de quien se ha dicho que su verdadero nombre no es el de Enrique sino el de Jesús, inició sus actividades políticas en Cuba, en colaboración con el anarcosindicalista Marcelo Salinas, mientras participaba como cantero en la construcción del capitolio.

#### EN ESPAÑA

Despedido de la obra y encarcelado—se vio envuelto en un asunto de secuestro— regresó a España. Poco se sabe de él hasta el 18 de julio de 1936, en que aparece junto a Modesto como jefe del llamado «Quinto Regimiento», organizado por el Sindicato de la Construcción. Siendo ya coronel del ejército rojo emprende una implacable persecu-

ción contra los anarcosindicalistas, siguiendo instrucciones de Moscú.

#### EN FRANCIA Y RUSIA

Terminada la guerra, marchó a Perpignan, desde donde se trasladó rápidamente a Rusia. Ingresó en la

### Otro Cosmos, en el espacio

El 369 de la serie

Mosmú, 9.—La Unión Soviética ha lanzado hoy un nuevo satélite «Cosmos», que hace el número 369 de la serie de ingenios de investigación no tripulados, informa la agencia «Tass».

Este ha sido el segundo lanzamiento en dos días. El «Cosmos 368» fue lanzado ayer en homenaje al Presidente francés, Georges Pompidou, quien había acudido al cosmódromo de Baikonour, especialmente invitado por las autoridades soviéticas.—Efe-Upi.

Academia Frane y obtiene el grado de general del Ejército soviético. Ayudado por «La Pasiónaria», con cuya protección había contado siempre, se impuso a la mayoría de los españoles exiliados en la U. R. S. S.

Se nacionaliza ruso con el nombre de Vissiaranovich Lisevski, y es enviado a Francia para realizar tareas de proselitismo. De Francia, donde fue detenido en 1948 y en 1949, pasó a Checoslovaquia.

Lister se caracterizó por la dura disciplina que impuso a sus tropas. Fusiló a más de un millar de componentes de las brigadas internacionales, acusándoles de trotskistas.

#### SERVIDOR DE MOSCU

Pese a sus antecedentes anarcosindicalistas se convirtió en un incondicional servidor de Moscú, mostrándose muy enérgico en las operaciones de represión que le fueron encomendadas por el comunismo. Esto y su experiencia de agitador, iniciada en Cuba, le ha permitido ser utilizado por Rusia en el marco del más estricto rigor partidista. Las discrepancias que ahora culminan en la expulsión empezaron a manifestarse cuando la U. R. S. S. puso fin con sus tanques a la «primavera de Praga». Efe.

### LA BOLSA

Madrid, 9.—Finaliza la semana con una sesión que mantuvo el nervio y firmeza con que se vienen desarrollando las sesiones semanales; siguieron predominando las alzas, en general, manteniéndose, pues, el tono de esta sesión en forma moderada y equilibrada. El número de valores contratados continúa aún en volumen moderado.

Índice general de la sesión: 92,10 contra 91,72.—Cifra.

#### BARCELONA

Barcelona, 9.—El índice general de la Bolsa ha registrado una baja de más de medio entero, una vez finalizada la sesión de Bolsa de hoy, en la que hubo bajas apreciables en algunos valores, las alzas no fueron muy elevadas. En el corro bancario hubo pequeñas variaciones.—Cifra.

#### BILBAO

Bilbao, 9.—Tras la fuerte recogida de papel efectuada ayer por organismos institucionales, en la jornada bursátil bilbaína de hoy ha

### 10.000 niños ingleses infestados de pulgas y piojos

En 38 escuelas de una región

Teeside (Inglaterra), 9.—Diez mil niños que viven en esta región, no podrán acudir a la escuela a menos que se quiten las pulgas y piojos, que les cubren.

En un informe publicado ayer el inspector regional de Sanidad doctor Raymond Donaldson, denunció la alarmante situación, tras un estudio realizado en 38 de las 180 escuelas de esta zona, que reveló un total de diez mil niños menores de once años infestados de piojos.—Efe.

#### CANADA

Nuevo plazo de los secuestradores del diplomático inglés

Montreal, 9.—Una emisora de radio de Montreal informa haber recibido un comunicado de los secuestradores británicos secuestrados, James Cross.

El portavoz de la emisora francofona «CKLM» añade que la llamada telefónica se produjo poco después de la pasada medianoche, hora en que expiraba el plazo dado anteriormente por los secuestradores para que las autoridades satisficieran sus demandas.—Efe-Reuters.

cibido una llamada telefónica anónima esta madrugada, en la que se daba a las autoridades canadienses «un nuevo plazo de 24 horas para la puesta en libertad de presos políticos a cambio de la del diplomático británico secuestrado, James Cross».

# CRONICA DE LA CIUDAD

## REFLEXION

¿Dónde está la cultura? Nos referimos, claro, a la cultura segoviana. Si, por supuesto hay una cultura oficial, unos centros académicos, unos centros docentes, unos claustros de profesores, etc. Ellos cumplen con su cometido, pero nos referimos a otra cosa, esas formas espontáneas que en toda sociedad viva deben aflorar, deben inquietar, deben ser pensamiento crítico, contraste, competencia, fatigazo al conformismo, a la siesta, a la costumbre, a la rutina, a la satisfacción.

Estamos seguros de que gran parte de la juventud segoviana vive y alimenta inquietudes culturales y sociológicas de este tipo. En Segovia, como es sabido, siempre ha habido un alto porcentaje de estudiantes en la Universidad o en las Escuelas Superiores. Ellos y también sus compañeros más jóvenes, de institutos o colegios, sabemos en gran medida participar de esas inquietudes. Hay lecturas, hay paseos, hay tertulias que se prolongan muchas veces hasta largas horas de la noche. Todo ello va modelando el pensamiento y la personalidad de las chicas y de los chicos. Todo, lo sabemos bien, es ahora puesto en cuestión por ellos. Una amplia información sobre cualquier tema que sea, adquisición en libros y revistas, y una mirada lúcida y crítica, coloca a nuestros jóvenes en una situación muchas veces francamente contestataria—por usar la palabra del momento—frente al mundo de los mayores.

Lo que pasa es que, por unas razones o por otras, la juventud segoviana es la gran silenciosa dentro del concierto de la ciudad. Sin embargo, a veces, de forma esporádica, un grupo se esfuerza en romper este silencio, en encontrar una tribuna para proclamar sus puntos de vista sobre las cosas que ocurren, en llamar la atención de los mayores y de los otros jóvenes sobre esto o lo otro. Recordamos, hace años, el movimiento en defensa de valores ambientales de la ciudad. Otro grupo, estos días, celebra una Semana Cultural de Otoño. Son intentos que tienen algo de dramático, de desesperado, en el ansia de romper la espesa costra de incomunicación que hay entre los jóvenes y la sociedad que los rodea.

No nos olvidemos que ellos están ahí, que nos miran, que nos juzgan y que este momento suyo, incontaminado y generoso todavía, puede pasar y quedar estéril.



# Información Local

## CONSEJO DE EMPRESARIOS

### Se pide que el paso por los túneles de Guadarrama, ida y vuelta, sea independiente de la circulación por la autopista

### Al parecer, se impondrá el pago de peaje en esta carretera para el simple acceso a los túneles

Bajo la presidencia de don Moisés López Gómez, acompañado del vicepresidente, don Antonio Lucio Cuesta y del secretario general, don Pedro Antonio Pérez Ruiz, ha celebrado sesión ordinaria la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Empresarios, con asistencia de la mayor parte de los miembros que la componen.

Después de darse a conocer la tramitación de los acuerdos adoptados en la reunión anterior, cuyo acta fue aprobada por unanimidad, se inició la sesión con la intervención del presidente del Consejo, que informó acerca de diferentes asuntos relacionados con la problemática empresarial.

Entre ellos se refirió a la exposición que, ante el Consejo Provincial del I.N.P., hizo de la anómala y perjudicial consecuencia que se derivó, para las empresas, de la aplicación de las nuevas tarifas de cotización de la Seguridad Social a la

paga extraordinaria del 18 de julio último, que por ser una percepción correspondiente a un período computable de forma anual, debería ser objeto de cotización con arreglo a la tarifa anteriormente vigente y no a la que empezó a regir en primero de julio del actual año. En relación con dicho asunto, el Consejo acordó realizar las gestiones precisas a fin de

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Cronista Lecea, 6.  
José Zorrilla, 45.

evitar que, en lo sucesivo, tenga lugar este inconvenciente hecho.

## ORDENANZAS LABORALES

En relación con la publicación de nuevas ordenanzas laborales, el señor López Gómez se refirió también a la incidencia que, en cuanto a la disminución del riesgo de accidentes, se opera por consecuencia de ciertas modificaciones introducidas en las antiguas reglamentaciones de trabajo, tales como la disminución de la duración de la jornada legal, aumento del período de vacaciones, etc., lo que debería dar lugar a una reducción de los porcentajes a satisfacer en concepto de prima. La Comisión permanente acuerda, al respecto, apoyar las gestiones que en relación con dicho tema se vienen efectuando por la presidencia ante el Instituto Nacional de Previsión.

## EXPLOTACIONES

Refiriéndose a la situación de la industria segoviana y a la lamentable realidad de la muy escasa creación de nuevas explotaciones, el Sr. López Gómez expuso la conveniencia de la desafectación, como zona industrial, del área en que están instaladas algunas importantes factorías dentro del municipio, y su calificación de zona residencial, lo que proporcionaría un importante capital de maniobra a las empresas interesadas y su reinversión podría garantizarse en la ampliación de instalaciones con una nueva ubicación, lo que habría de reportar grandes beneficios en el orden económico-social, al tiempo que se lograría una ampliación de la zona destinada a la edificación de viviendas y se mejorarían las condiciones de las proyectadas en sus inmediaciones, propuesta que se estima del mayor interés y motiva la adopción de acuerdo en orden a la viabilidad de esta medida.

Seguidamente interviene el señor Pérez Ruiz, quien hace un detallado informe de las actividades de la Vicesecretaría de Ordenación Económica, así como de las próximas actuaciones del Consejo Económico Sindical, que habrán de desembocar en la celebración del IX pleno.

SE venden diversos enseres de bar. Restaurante La Criolla.

VENDO vivienda a estrenar, sita en La Albuera; 75 metros cuadrados. Informes, telf. 2799, de 8 a 11 noche.

AUTOMOVILES de ocasión, revisados en nuestros talleres y procedentes de operaciones cambio: Cadillac-Fleetwood año 1956, Seat-600/Normal año 1960, Seat-600/Normal año 1961, Seat-1.400/C año 1963, Seat-600/D año 1966, Seat-1.500 Familiar año 1967, Seat-850/Coupe año 1968, Simca-1.000/Normal año 1968, Simca-1.000/Normal año 1968, Seat-1.400/C año 1962. Rezorraga, S. A. Servicio oficial Seat. Carretera Madrid, s/n. Avila.

TRACTOR Hanomag-R-45, como nuevo, 125.000. Same doble tracción y doble embrague, 160.000. Pala Romero industrial, 160.000. Super Ebro. Barreiros R-335. Renault D-30 y N-71. Todos como nuevos y con garantía. Cecilio Martín, Teléfono 5. Turégano (Segovia).

VENDO 5 chotos de raza par-do-suiza (ratinos), de uno a dos meses. Plaza Alto Leones Castilla, 8.

ARRIENDO (a renuevo) 65 merinas, excelentes edades. Pablo Aragoneses. Calle Eulogio Martín Higuera, número 6, teléfono 3597 (junto Seminario).

SE venden 200 ovejas vida trashumantes: 40 con cordero, 50 para parir, 7 sementales, resto descorderadas y cubiertas. Teléfono 4383.

VENDO 5 chotos de cinco a seis meses, tratar con Juan Santos, Molino del Cubo. Escarabajosa de Cabezas.

MULA buena y carro varas juntos o separados. Venido por ausentarme. Martín Jemenuño, Teléfono, 19.

VENDO 14 cerdos de 25 kilos. Bernardo Escobar.

VENDO novilla suiza, recién parida. Vicente Zapatero. Tabanera del Monte.

VENDO 60 ovejas de vida, cubiertas. Razón, Mariano Barrió. Valleruela de Sepúlveda.

VENDO verraco Landrace, 6 meses. Julián Roldán. Garcillán.

VENDO cerdo dos meses. Calle Madrid, 18 (Colonia Marín), Segovia.

VENDO vaca suiza del tercero, recién parida. Cruz del Pozo. Abades.

al otorgarse la concesión de la explotación del túnel actualmente en servicio. El Consejo acuerda que se precise que el paso por los túneles—ida y vuelta—debe ser independiente, si lo desea el usuario, de la circulación por la carretera de peaje.

Sobre el mismo tema, el señor Pérez Ruiz aludió a otros daños que se han originado ya, tales como el corte de vías pecuarias, y a los que habrán de derivarse para los sectores industriales de localidades afectadas por la puesta en servicio de la autopista. A este respecto hizo resaltar la necesidad de que, por las autoridades competentes, se adopten las medidas necesarias para evitar estos posibles perjuicios.

## ASESORAMIENTO

Dio a conocer la creación, en la Vicesecretaría Nacional, de una Oficina de Información y Asesoramiento para asuntos relacionados con la asociación de España a la Comunidad Económica Europea y su repercusión en los diversos sectores económicos, anunciando que en la Vicesecretaría Provincial se ofrece un servicio análogo, en directo enlace con el correspondiente a dicha oficina central, puesto a disposición de los empresarios, quienes habrán de verse afectados gradualmente por esta importante medida de política económica.

Informó del hecho de haberse difundido el número 25 del Boletín Informativo editado por la Vicesecretaría Provincial, cuya publicación fue iniciada el 10 de abril del año en curso, servicio prestado al empresario segoviano que está siendo acogido con el interés que supone el conocimiento inmediato de disposiciones que afectan exclusivamente a quienes reciben dicha información y cuya tirada ha rebasado, en alguna ocasión, el millar de ejemplares.

## MERCADO

Se refirió también al estado actual de las gestiones que viene realizando el Consejo en relación con la persistencia del problema, que incide en diversos órdenes, del mercado múltiple de Los Huertos, cuya resolución exige una actuación conjunta de los distintos estamentos afectados, adoptándose el pertinente acuerdo acerca de este tema.

Dio cuenta de los trabajos que se vienen llevando a cabo en relación con la revisión de tarifas de las líneas de servicios regulares de viajeros, que se encuentran prácticamente congeladas desde el año 1957, materia sobre la que abundó el señor García Arango, exponiendo la situación de las empresas dedicadas a la mencionada actividad.

Finalmente informó de la concesión de la Medalla de Plata al Mérito en el Trabajo a favor de don Luis Leonard Torisaen, presidente que fue de la Sección Económica del Sindicato Provincial de Industrias Químicas, haciéndose patente la satisfacción de los miembros del Consejo por la favorable culminación de un acuerdo adoptado, en su día, por esta Comisión Permanente, al otorgarse una recompensa que viene a premiar una dilatada vida dedicada a la dirección de una importante empresa segoviana.

## INTERVENCIONES

Dentro del turno de informes de los señores vocales, intervino el señor García Siva para dar cuenta al Consejo, en representación de la Asociación cuya presidencia ostenta, de diferentes temas que afectan a la situación de las industrias ubicadas en el Polígono de "El Cerro".

El señor Isabel Fernández-Vega se refirió a la problemática y coyuntural actual del sector siderometalúrgico, así como a las diversas actuaciones que se vienen llevando a cabo, cerca de los organismos competentes.

Se registraron, asimismo, diversas intervenciones de los señores vocales de la Comisión para informar sobre asuntos de su competencia.

## ALQUILERES

ALQUILO pisos amueblados temporada escolar, servicio completo o sin él. Teléfono 2297.

SE precisa urgentemente piso con calefacción. Razón: teléfono 3877, de 10 a 12 mañana.

PISO 40 metros cuadrados, exclusivamente oficinas, amueblado e instalado. Teléfono-4038.

## COMPRA

COMPRARIA coche pequeño, buen estado. Julia Sancho. Lovingos.

COMPRO toda clase de chatarra. Para concertar operaciones dirigirse a los teléfonos 5243 y 5312, o en Camino de Palazuelos, núm. 30. Si fuese necesario, se pasaría a recoger la mercancía en el punto de venta.

COMPRO piso céntrico. Llamar teléfono 17. Zamarramala.

## ENSEÑANZA

«La Pista», Auto-escuela, inspira confianza enseñando, Avenida José Antonio, 38. Telf. 5771.

escuela nacional oficial idiomas Madrid, preparación en grupos especiales desde primero hasta profesorado para francés, inglés, alemán, eurolenguas. Fernández Lareda, 18.

PREUNIVERSITARIO, Bachillerato, Reválidas, Academia «Santa Bárbara». Curso desde 6 octubre. Informes: Capuchinos Alta, 7 (5.30-7 tardes). Teléfonos 3800-4744.

PREUNIVERSITARIO, francés, clases intensivas por doctor en letras nativo. Matrícula hasta 15 octubre. Eurolenguas. Ladreda, 18.

CURSOS exclusivos para obtención diplomas Lower o Proficiency de la Universidad de Cambridge. Mundialmente reconocidos. Eurolenguas, Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, nivel, curso, examen, finalización, traducción. Eurolenguas. Ladreda, 18.

LICEO matemático Preu y reválidas. Teléfono 4068.

BACHILLERATO superior, reválidas. Grupos seis alumnos máximo. Cantarranas, 5, teléfonos 2269-5470.

COLEGIO Academia Juventus. Bachillerato nocturno y diurno. Secretariado. Taquimecanografía. Teléfonos 5493 y 4085, frente Hospital Militar.

SECRETARIADO. Sólo dos plazas disponibles. Sábado último día, matrícula Inca.

AZAFATAS. No se precisa título bachiller. Sábado último día, matrícula Inca.

ESTENOTIPIA, la taquigrafía a máquina. Grupos reducidos. Inca.

TAQUIGRAFIA. Sábado, último día matrícula. Inca, teléfono 4797.

INGLES, profesor nativo, grupos reducidos. Inca, José Zorrilla, 80.

INCA. Nuevas profesiones. José Zorrilla, 80. Teléfono 4797.

CLASES particulares. Cantarranas, 5, tercero, A, frente Regimiento. Teléfonos 2269-5470. También a domicilio.

## PENSIONES Y HOSPEDAJES

ADMITO estudiantes pensión completa. Kiosco Conde Sepúlveda.

## TRABAJO

SE necesita muchacha fija. Teléfono 2553.

Durante el mes de OCTUBRE  
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO  
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre  
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pts. Cada palabra más, 2,00

SE necesita vaquero para granja ganadera mecanizada en Segovia. Casa, etcétera. Conde Sepúlveda, 3. Teléfono 5700.

NECESITO empleada de hogar fija. Ruiz de Alda, 6, primero, izquierda. Teléfono 2031.

NECESITO chica. Plaza Franco, 10, tercero, izquierda.

NECESITO chica fija. Avenida Padre Claret, 16, 1.º, teléfono 2222.

SE necesitan dos chicas. Puerto Navacerrada. Teléfono 10.

TRACTORISTA, se necesita, finca Padredones Madrona. Razón: D. Pedro Moreno, Corpús, 9.

SE necesita chica fija, sueldo conveniente, horas libres tarde, para matrimonio solo. P. San Millán, 14.

NECESITO para Madrid chica sepa cocinar. Sederías Oncala. Fernández Ladreda.

NECESITO muchacha cuerpo casa para Madrid, buen sueldo, poca familia, tiene compañera. Informes: Avenida Obispo Quesada, 6, 2.º, derecha.

NECESITO cocinera y doncella. Sederías Oncala. Fernández Ladreda.

NECESITO señora para limpieza. Hogar Sindical.

PARA distribución de bebidas refrescantes se necesita depositario con almacén y dos vehículos. Contacto señor Cabezo, Turina, 2, 3.º, Valladolid. Teléfonos 232215 y 236483.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES. Hoy 7.30, estreno, «El tesoro de Moctezuma», color, mayores 18 años. Mañana, 7.30 y 11, estreno, «Batalla más allá de las estrellas».

SIRENAS. Mañana, 7.30 y 11, «Los amores de Lady Hamilton», actual éxito en Madrid, mayores 18 años.

## De interés para los estudiantes

DE BACHILLERATO CON ASIGNATURAS PENDIENTES Y LIBRES

La Academia Studio tiene montados grupos especiales e intensivos para aquellos alumnos que tienen varias asignaturas pendientes y no deseen perder año.

Informes:  
ACADEMIA STUDIO  
Telf. 4109 - Pl. El Salvador, 8

## SANTA TERESA

Materiales de construcción  
Teléfono, 1450 y 2936

PRECISO cocinera para Madrid, 6.000 pesetas. Informes: Obispo Quesada, 6, 2.º, derecha.

NECESITAMOS empleada de hogar mayor de 20 años. Buen sueldo. Muebles Hernando.

SE necesita chica o señora fija para limpieza. Restaurante Solaire.

SE necesita muchacha o señora joven. Mesón de Cándido.

PARA Madrid se necesita sirvienta trabajadora, formal y con buen carácter. Familia ocho personas. Tiene compañera. Informes a comprobar. Escribir: Sra. Pérez. Maldonado, 50. Madrid-6.

SE necesita panadero y aprendiz. Razón: Teléfono 4805 ó Rancho, 24, segundo, C.

SE ofrece conductor carnet primera, segunda o ayudante camión. Central Teléfonos. La Higuera.

NECESITO chica fija, buen sueldo. Teléfono 4262.

SE necesita muchacha, poca familia, sin niños, Sres. de Barahona. Dr. Laguna, 2. Teléfono 1746.

CHICA servicio doméstico necesito para Madrid. Teléfono 1766.

## TRASPASOS

TRASPASO bodega bien acreditada. Travesía José Antonio, 2.

## VARIOS

VACACIONES, veraneos. Billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. «Sierramar». Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.

VIAJES de novios. Presupuestos gratis. «Sierramar». Teléfono 1447.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos Juan Bravo, 23.

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

## VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.

MUEBLES Hernando. Más calidad, más economía. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

VENDO furgón Mercedes SG-15.895. Teléfono 4479.

FRISO novedad. Precio ganga: 139 pesetas. Tapicerías Castaño.

ALFOMBRAS Imperial. Visite nuestra fabulosa exposición. Tapicerías Castaño.

ALFOMBRAS Imperial y Tapicerías Castaño siempre a sus pies. Visite nuestra magna exposición.

GRAN venta de alfombras Imperial en Tapicerías Castaño. Muerte y Vida, 3.

VENDO casa con corral y sótano calle San Vicente. Informes: San Vicente, 18, teléfono 5820.

FERIA Maquinaria Agrícola, ocasión, 10 al 30 octubre. Su mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes: Feria del Campo. Apartado Correos 11.044, teléfono 4634000, Madrid.

TRACTORES usados, varias potencias, garantizados. Román Sacristán. San Francisco, 19. Segovia.

FURGONETA Tempo, SG-12.545. Horcajo, Fernández Ladreda, 7.

VENDO 40.000 kilos de uva. Clemente Merino. Mozoncillo.

# Cámaras frigoríficas, instalación y reparación



S. Juan, 8  
Tel. 2604

Durante el mes de OCTUBRE  
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO  
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre  
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## REVISTA HABLADA EN LA I Semana Cultural de Otoño



Los dos conferenciantes.—(Foto Antonio)

A las ocho de la tarde se celebró ayer en el salón de actos de la Caja de Ahorros la anunciada revista hablada dentro de la I Semana Cultural de Otoño, organizada por Teatro Popular de Segovia.

### SEGOVIA RELIGIOSA

En las Hermandades del Trabajo

La Hermandad de Comercio Nuestra Señora del Pilar, con motivo de celebrarse su fiesta el próximo día 12, invita a sus afiliados, aragoneses y simpatizantes de la Virgen a la misa que tendrá lugar en la iglesia de San Sebastián, el indicado día, a las doce de la mañana.

### AGENDA PARA MAÑANA

SABADO 10 DE OCTUBRE

Van 283 días de 1970; faltan 82. Sol: De 7,20 a 18,43.  
**Santoral:** Santos Francisco de Borja, S. J., cf.; Daniel, Samuel, Angel, León, Nicolás, Víctor, Florencio, mrs.  
**Pensamiento:** "Nos lo perdonamos todo a nosotros mismos, y nada perdonamos a los demás" (La Fontaine).

### CERTINA

el reloj más fuerte del mundo  
 ATALAYA-Ladreda, 12

### Bromas y Veras T. V.

La desgracia desarrolla la inteligencia; pero también inspira malos instintos. Depende de quien...

### Pertumeria T. VELASCO

Vendedor oficial KODAK  
 Compre mañana su material fotográfico para estas fiestas

Durante el mes de OCTUBRE  
**VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO**  
 pero cobramos del 15 al 30 de noviembre  
 ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

LA CALIDAD, cuando es auténtica, es lo más barato

NOSOTROS LE INSTALAREMOS CONFORT y buen gusto en todas las habitaciones.

Y no le costará más caro

CONFIE EN NUESTRA EXPERIENCIA, disfrute de la calidad que le ofrecemos.

**Fco. Román López**

Todo en muebles  
 Todo en decoración

Juan Bravo, 20

Teléfono 2057

## SOLO 36 NIÑOS SUBNORMALES de los 400 existentes en la provincia han podido comenzar el curso del colegio especial

Se necesita con urgencia una nueva instalación docente para ellos

Acaba de inaugurarse el nuevo curso en el Colegio «Nuestra Señora de la Esperanza» para niños subnormales.

Con esta ocasión convendrá recordar algunos datos preocupantes. De cerca de 400 niños que hay en la provincia con posibilidades de recuperación solo 36 han podido empezar este curso. Como se ve ni un 10 por ciento, y esto por falta de los medios necesarios.

El Colegio está instalado en un edificio provisional, cedido por la Caja de Ahorros; pero que está pidiendo urgentemente un nuevo colegio capaz y con las debidas condiciones pedagógicas.

Es fácil comprobar, cada vez, una mayor preocupación del Estado por este problema de una urgencia inaplazable. Al decreto sobre la ayuda de la Seguridad Social, hay que añadir el más reciente sobre el empleo de los minusválidos.

La misma sociedad gracias a la prensa radio y las asociaciones de subnormales que lanzan al aire su clamor, se muestra cada vez más sensible ante el panorama desolador de estos niños, que también son «hijos de Dios» y muchos de ellos podrían un día integrarse a la sociedad; pero que por falta de medios, como ocurre en Segovia, ven pasar año tras año sin solución.

### Mañana, apertura de curso en los Institutos de Enseñanza Media

Mañana tendrá lugar la apertura del curso 1970-71 en los Institutos de Enseñanza Media masculino y femenino.

A las 11 de la mañana habrá una misa del Espíritu Santo en la iglesia de San Millán, y a las 12,15 un acto académico en el Instituto masculino «Andrés Laguna», en el que tras la lectura de las memorias de los Institutos masculino y femenino, pronunciará la lección inaugural el catedrático de Latín, don Fernando Cueto, acerca del tema «Algunas pinceladas sobre la actuación de España en América». Finalmente, se entregarán diplomas a los alumnos que en el curso anterior obtuvieron matrícula de honor.

### Santa María de Nieva

#### Están muy avanzadas las obras de la Casa Sindical Comarcal

Santa María de Nieva.—Ayer tarde, el delegado provincial de la Organización Sindical, señor Concepción Sevillano, acompañado del secretario de la C. N. S., señor Martín Serrano, visitó las obras de construcción de la nueva Casa Sindical Comarcal de esta villa.

Esta instalación sindical, que tanta necesidad venía representando en el cuadro de actividades de los Sindicatos en la comarca de Santa María, será modelica en nuestra provincia, y, por supuesto, capaz para albergar todos los departamentos de la Delegación Comarcal.

Los señores Concepción Sevillano y Martín Serrano estudiaron con el alcalde de la villa, concejales y dirigentes comarcales, la conveniencia de instalar en el nuevo edificio las dependencias de la Caja Rural, por cuanto que ésta, por el volumen de las operaciones que realiza en favor de los labradores y ganaderos que en ella se encuadran, precisa de unas instalaciones bastante amplias.

Se espera que la nueva Casa Sindical Comarcal pueda ser inaugurada en fecha próxima.

### Música

#### El concierto de la Orquesta Ibérica, de Madrid, será el día 16

Definitivamente se han culminado las gestiones realizadas por la Sociedad Filarmónica para su concierto de la temporada, que tendrá lugar el próximo día 16 de este mes, a las ocho de la tarde, en el teatro Juan Bravo, variando la fecha anteriormente dada del 14, por conveniencias de programación. La orquesta que, con gran esfuerzo, ha sido contratada, es la Ibérica de Madrid, compuesta por doce profesores de la mayor valía artística, que dirige el maestro Eugenio M. Marco. En el concierto intervendrá el célebre barítono Oscar Monzó, que interpretará, junto con la orquesta, las bellas arias de la encantadora obra de cámara de Gian Battista Pergolesi «La serva padrona». El resto del programa está compuesta por la Suite orquesta de Telemann «Don Quijote», en la primera parte, y los cuatro conciertos grossos de Antonio Vivaldi.

## Matrimonios trabajadores campesinos a residencias de Educación y Descanso

Por la Cámara Oficial Sindical Agraria, a propuesta de las respectivas Secciones de Trabajadores de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, han sido se-

leccionados once matrimonios campesinos para disfrutar un turno de descanso en la Residencia «Francisco Marcano», de Santander, y 20 trabajadores, también del campo, para la Residencia de Villanueva y Geltrú.

Estos matrimonios y trabajadores autónomos y por cuenta ajena, permanecerán durante los días 8 al 15 de octubre en dichas residencias, siendo viajes y estancia totalmente pagados por la Cámara Oficial Sindical Agraria y Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos para los trabajadores por cuenta ajena. Abonarán una pequeña cantidad los autónomos.

La concentración y organización del viaje tuvo lugar en el día de ayer en la Casa Sindical, donde, en nombre del delegado provincial, señor Concepción Sevillano, fueron saludados por el secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria, Sr. Yuste, que, después de hacerles algunas consideraciones sobre el régimen de los turnos y el gran esfuerzo económico que supone para la Organización Sindical la concesión de estos beneficios, les despidió, deseándoles feliz viaje y una agradable estancia en las dos residencias para las que fueron seleccionados.

## NOTAS DE LA ENSEÑANZA

### Presentación de alumnos en el Instituto Masculino

Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna».—Se pone en conocimiento de todos los alumnos matriculados por enseñanza oficial en este Instituto, que han de presentarse en el Centro el día 13 de octubre a las horas que se indican a continuación:  
 A las 10,30, primero y cuarto cursos; a las 11,30, segundo y quinto; a las 12,30, tercero y sexto; y a la una, C. O. U. y preuniversitario.

Tomás Gallarta Campos

### FUENTEPelayo

## Inauguración de curso en el colegio Libre Adoptado Mixto

Fuentepelayo.—Ha tenido lugar la apertura oficial del curso, en el Colegio Libre Adoptado Mixto «Antonio Machado» de esta localidad, donde se impartirán las materias que constituyen el Bachillerato Elemental.

cunda puedan realizar el bachillerato de una manera cómoda y asequible.

Jesús Clmos

### Cursillos prematrimoniales

Va a celebrarse un cursillo, en el que un grupo de especialistas (sacerdotes, médicos y matrimonios) explican a los novios próximos a casarse, los problemas conyugales en sus facetas moral y biológica, y la forma sana y noble de resolverlos.

El cursillo se llevará a cabo en la semana 13 al 17 de octubre a las ocho y media de la tarde en la plaza de San Sebastián, 2, primer piso (local de las Hermandades del Trabajo).

Ponemos en conocimiento de las parejas que puedan interesar estos cursillos prematrimoniales, que para asistir a los mismos, es imprescindible que efectúen la inscripción. Las tarjetas correspondientes podrán solicitarlas, gratuitamente, en cualquier parroquia de la ciudad o llamando a los teléfonos (2210 ó 2472).

Recordamos a todas las parejas interesadas que deben de efectuar su inscripción con la debida antelación, un mes como mínimo (pudiéndolo hacer con dos o tres meses) para la preparación del «cursillo» y buena marcha del mismo.

### REGISTRO CIVIL

Seis nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Alfredo Pascual y Muñoz, hijo de Avelino y Dionisia; María Ruano y González, de Gregorio Ignacio y María del Carmen; César Gómez y García, de Bernardo y Josefa; Moisés y Santiago Herranz y Gómez, hijos de Moisés e Inocencia; Javier Martín y del Caz, de Amador y María Mercedes.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 671,7 mm.  
 Viento del Norte.  
 Temperatura máxima: 11 grados.  
 Lluvia recogida: 9,4 litros por m.<sup>2</sup>

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 671,9 mm.  
 Viento del NE.  
 Temperatura mínima: 4,8 grados.  
 Lluvia recogida: inapreciable.

### TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

**SOBREMESA:** 1,45, Carta de ajuste, 2,00, Apertura y presentación, 2,02, Panorama de actualidad, 3,00, Noticias a las tres, 3,30, Ritmo 70, 4,15, Sesión de tarde.

**TARDE:** 5,55, Avances, 6,00, Cámara viajera, 6,30, Disneylandia, 7,30, Canciones, 8,00, Mi oso y yo, 8,30, Ojos nuevos.

**NOCHE:** 8,59, Avances, 9,00, Hispanovisión, 9,30, Telediario, 9,55, Avances, 10,00, Pequeño estudio, 10,30, Osaka show, 11,30, Viaje a lo desconocido, 12,15, Veinticuatro horas, 0,30, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,45, Carta de ajuste, 8,30, Presentación y avances, 8,32, Dibujos animados, 9,00, Estudio en negro, 9,30, Thiller, 10,30, Noticia 2, 10,43, Avances, 10,45, Hora 11, 11,45, Encuentro con la música, 12,15, Cierre.



GALERIAS STA. COLUMBA

Durante el mes de OCTUBRE  
**VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO**  
 pero cobramos del 15 al 30 de noviembre  
 ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

## ELECTRODO COMERCIAL, S. A.

Muerte y Vida, 21. Segovia

## Oferta especial del Televisor T. N. C.

en «nogal lujo» y blanco, de 20" y 24"

- Como Segovia y provincia será la primera zona de España que tendrá televisión en color, admitiremos como pago parcial del televisor T. N. C. en color que nos compre, el que adquiera ahora.
- T. N. C. el televisor de más avanzada técnica y elegante diseño.
- Durante el mes de octubre se le instalamos durante diez días sin gasto ni compromiso alguno. Después le retiramos si lo desea o se queda con él en estos sensacionales precios:

**Televisor 20" en nogal lujo o blanco... 14.000 pesetas**  
**Televisor 24" en nogal lujo o blanco... 15.000 pesetas**

Igualmente nuestros precios de antenas exteriores o interior, mesa, elevador o estabilizador, son muy interesantes.

Condiciones de pago aplazado pensando en su comodidad y economía.

Visítenos para conocer la belleza y perfección de funcionamiento de estos aparatos.

A sólo un mes de su puesta en vigor

## Piden la urgente modificación de algunos puntos de la ordenanza laboral de la Construcción

Madrid, 9.—Aprobada por orden ministerial de 28 de agosto último, la nueva ordenanza laboral para las industrias de la construcción, vidrio y cerámica entró en vigor el pasado día 10 de septiembre. Cuando aún no se ha cumplido un mes de su efectividad, los dirigentes sociales representativos del Sindicato al que afecta dicha disposición, se han reunido en Madrid para analizar los resultados conseguidos desde su puesta en marcha.

Junto a los aspectos positivos de la citada ordenanza, los dirigentes sociales estiman que existen en la ordenanza otros no menos importantes, que reclaman una urgente aclaración o modificación, acorde con los principios de justicia social, y otros que han quedado reflejados en el actual ordenamiento positivo pro-

mulgado por el Ministerio de Trabajo, son los siguientes:

### COMPENSACION Y ABSORCION

La primera cuestión es que en la ordenanza han sido eliminados diversos apartados propuestos por la Sección Social Central. La segunda el incluir en la titulación de este artículo la palabra «absorción», cuan-

do en el decreto sobre salarios de 21 de marzo de 1970, el propio Ministerio, fue eliminado de su contenido el concepto de absorción. Considera el pleno, asimismo, que debe incluirse como exceptuación de la compensación, la participación en beneficios que crea la nueva ordenanza.

### TRABAJOS EVENTUALES

El artículo 40 de la ordenanza regula correctamente el llamado contrato para trabajos eventuales, en todas las industrias distintas a las de construcción y obras públicas, mientras que cuando regula el mismo contrato para estas últimas actividades, incide en confundirlo con un contrato a tiempo determinado, concepto completamente distinto. La eventualidad en la construcción no ofrece, por su propia naturaleza, ninguna especialidad ni particularidad con respecto a cualquier otra actividad industrial; convendría aclarar este artículo, acomodando la eventualidad en esta rama a la que se fija para las restantes que contempla la ordenanza.

### PERIODO DE PRUEBA

Las reglamentaciones de trabajo señalan unos periodos de prueba inferiores, en su conjunto, a los que se fijan en la actualidad. Resulta en exceso prolongado y excede, con mucho, del tiempo que normalmente se necesita para un conocimiento mutuo de las partes del contrato.

### JORNADA LABORAL

La ordenanza establece una jornada laboral en la que se distinguen las actividades de la construcción y obras públicas de las restantes, ya que fija para la primera cuarenta y cinco horas semanales y cuarenta y ocho para las demás.

### TRABAJO A TURNOS

Reducida la jornada semanal a cuarenta y cinco horas, debe reducirse proporcionalmente esta jornada en los casos de trabajo por turnos y, por tanto, su duración máxima de permanencia debe ser de siete horas y media de trabajo efectivo.

### ANTIGÜEDAD

Aunque el cálculo de los periodos de antigüedad se inicia desde la fecha de ingreso del trabajador en la empresa y no desde su ascenso de categoría, el nuevo sistema de la ordenanza establece la disminución de los quinquenios del 10 al 7 por 100, lo que significa una regresión y no un premio a la continuidad en la empresa. Por otro lado, la limitación en las actividades distintas a la construcción y obras públicas al 50 por 100 del salario base, como percepción del trabajador por este concepto, no tiene justificación visible alguna, ni es admisible. En todo caso, los incrementos por este concepto deben calcularse sobre el salario base que el trabajador disfrute en cada momento.

### VACACIONES

Deben ser considerados como laborales los veintidós días que establece la ordenanza, y la participación en beneficios debe alcanzar a todos los trabajadores del sindicato, sin exclusión alguna, con independencia del tiempo de permanencia.

### QUINIENTAS CHICAS CONSTITUYE UNA COOPERATIVA

Badajoz.—El cardenal arzobispo de Toledo, monseñor don Vicente Enrique y Tarancón, presidirá mañana en Casas de Don Pedro (Badajoz), el acto inaugural de la cooperativa provincial interdiocesana "Coasan", creada bajo los auspicios de Cáritas. La nueva cooperativa, dedicada a la confección de prendas de punto, ocupará en principio a unas 500 muchachas de la comarca, que verán potenciada y mejorada su situación laboral y sus ingresos, gracias al nuevo sistema de producción y comercialización; cuenta ya con diversas secciones distribuidas en toda la provincia, y proyecta nuevos montajes. Con el cardenal primado, presidirá el acto inaugural las primeras autoridades provinciales, que también ha apoyado la iniciativa.

## CUELLAR

Gran feria de ganados de todas clases, durante los días 13, 14 y 15 del actual. Bailes y atracciones. Los que deseen concurrir con sus ganados, deberán venir provistos de sus correspondientes guías de origen y sanidad. Cuéllar, 9 de octubre de 1970.—El alcalde.

## PASTOS

Buenos, abundantes, para 600 ovejas o 900 vacas (mansas). Zona de Talavera de la Reina. Informes y tratar en Madrid, Avenida del Mediterráneo, 58, 5.º F. Teléfono 252 1903.

## Los empleados del Banco Hispano Americano reclaman trescientos millones de pesetas

Madrid, 8.—Ante la Magistratura de Trabajo número 8 de las de esta capital, se ha celebrado vista de mil ochocientos cincuenta demandas presentadas por otros tantos empleados del Banco Hispano Americano, contra la empresa y el Instituto Nacional de Previsión.

Los demandantes mantienen que por diferencias en el valor del punto o plus familiar, que es de 179 pesetas con 80 céntimos, y debería ser de 640 pesetas con 57 céntimos, les adeudan unos 300 millones de pesetas.

Ha defendido las demandas don José María Gil Robles y Gil Delgado, y se han opuesto a las mismas, en nombre del Instituto y del Banco, don Manuel Peláez y don Manuel Alonso.

Los abogados oponentes han dicho que han sido dictadas ya 80 sentencias desestimatorias de demandas iguales a las que se debaten, y que la sala sexta del Supremo también se ha pronunciado en contra de tales pretensiones. Por último, manifiestan que en todo caso serían 185 millones la cantidad adeudada.—Cifra.

## La FAO promocionará la industria del aceite de oliva

Roma, 8.—La F. A. O. ha anunciado una serie de planes para promocionar la industria del aceite de oliva, así como la olivicultura en la cuenca del Mediterráneo.

España será sede de una serie de cursillos de alto nivel para expertos, que dará comienzo la semana próxima, y estarán destinados a aumentar la competitividad de dicha industria, frente a otros aceites más baratos, según anuncia la F. A. O.

El experto oleícola de la F. A. O. señor Dante F. Marisco, que dirigirá los citados cursillos, ha afirmado que el único medio de aumentar la competitividad del aceite de oliva frente a los de girasol, cacahuet, sésamo, algodón y otras semillas es conseguir un programa intensivo de investigación científica, tanto para el cultivo del olivo como para las técnicas de producción oleícola.—(De Comtelsa).

## MAS DE 60 CIENTIFICOS ESPAÑOLES REPARTIDOS POR EL MUNDO HAN ACEPTADO VOLVER A ESPAÑA

### Declaraciones del director general de Enseñanza Superior e Investigación

Sevilla, 8.—«Tratamos de recuperar esos cerebros autodidactas que, por la rigidez que hasta ahora han tenido las estructuras universitarias, no han podido completar su formación en nuestras Universidades», ha manifestado el director general de Enseñanza Superior e Investigación don Juan Echevarría Gangoiti, en una entrevista con un redactor de la edición sevillana de «ABC» en respuesta a una pregunta formulada sobre el ingreso en la Universidad de los mayores de 25 años sin estudios de bachillerato.

«Esta decisión—ha seguido diciendo el director general—responde al deseo de que la nueva ley sea eminentemente social, y hemos querido con ella brindar su oportunidad a ese amplio sector de población que por diversos motivos no pudo en su momento ingresar en la Universidad.»

Sobre el mismo tema, Echevarría Gangoiti agrega: «Las peticiones, como supondrá fácilmente, son heterogéneas y es lógico que también exista heterogeneidad en el trato que recibirán los solicitantes. Esto quiere decir que las pruebas van a ser prácticamente individuales, aunque luego se hagan grupos homogéneos.»

### RECUPERACION DE CEREBROS

Acercas de la recuperación de cerebros, otro tema suscitado en la entrevista, el director general de Enseñanza Superior ha dicho: «Podría darle una lista de nombre y direcciones con más de 60 científicos españoles repartidos por el mundo que ya han aceptado venir a España. En cuanto a la manera en que lo van a hacer, cada uno es un caso particular, pero todos lo harán integrados en la Universidad o en laboratorios de Institutos conectados de alguna manera con ella.»

### ESTATUTOS UNIVERSITARIOS

Echevarría Gangoiti ha puntualizado respecto a los estatutos universitarios, que en las disposiciones transitorias de la ley de Educación se estableció un plazo de seis meses para hacer los estatutos transitorios por patronatos provisionales también.

«Esto se pensó así—añade—para poder empezar de alguna manera y no para hacerlos de tapadillo, a espaldas de la gente, como han propagado algunos sectores contestatarios. De no haberse tomado esta medida,

no podría ser efectiva esa autonomía que va a empezar en este curso.» Y sobre la autonomía universitaria manifiesta: «Las autonomías fundamentales que entran en la autonomía con mayúscula son: autonomía en la elección de órganos de gobierno, en la elaboración de planes de estudio, en la selección de profesores y alumnos, y autonomía presupuestaria en los términos en que una disposición de próxima aparición establece, siempre sin perder de vista que las Universidades son estatales, y que es lógico que el Estado dicte las normas pertinentes sobre el particular.—Cifra.

## Colombia aboga por la integración económica iberoamericana

### Al margen de EE. UU.

Washington, 8.—Alfredo Vásquez Carrizosa, ministro de Relaciones Exteriores de Colombia ha abogado hoy en favor de la integración económica iberoamericana al margen de los Estados Unidos como único medio para resolver los problemas que afectan a aquellos países.

El ministro ha pedido que se den «soluciones prácticas al comercio de aquel hemisferio y mundial, en vez de los convenios bilaterales de ayuda» añadiendo que la busca de esos convenios ha sido uno de los defectos «si no el principal del sistema interamericano en el último decenio.—Efe.

Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen

## EN 1980, MONEDA COMUN para los países de la C. E. E.

Luxemburgo, 8.—Los expertos del Mercado Común han dado hoy los primeros pasos concretos hacia la creación de una moneda única de la Comunidad para 1980, según ha declarado el primer ministro luxemburgués, Pierre Werner.

En una conferencia de prensa, celebrada esta madrugada, a las 3,00 (hora española) Werner dijo que la primera fase de tres años de transición hacia la total unión económica y monetaria empezaría a regir a partir del próximo mes de enero hasta finales de 1973.—Efe-Reuter.

## Se convierte en mujer después de haber sido padre de una niña

Nueva York, 8.—Austin Hartin, de 37 años, padre de una niña y ex-marino, que se sometió hace seis meses a una operación de cambio de sexo, se ha convertido hoy oficialmente en mujer y se le ha concedido el divorcio.

Un juez del Tribunal Supremo, Thomas Aurelio, aprobó anoche el cambio de nombre, por lo cual de hoy en adelante Austin Hartin se llama Debora Hartin, a quien el citado juez concedió también el divorcio.

La esposa de Hartin, Patricia, de 35 años, no ha aparecido ante el juez. El exmarido, que cambió de sexo en abril de 1969 en Casablanca, vestía una blusa y una minifalda negra.

Los Hartin se casaron en 1954. Tuvieron una hija, Debra Anne, que actualmente tiene 15 años de edad y está en custodia de la madre.

Hartin declaró ante el tribunal que Patricia le había abandonado y luego añadió: «Ahora soy mucho más feliz siendo mujer».—Efe-Reuter.

## Israel preparaba la invasión de Siria con el apoyo U.S.A.

Nueva York, 8.—El ejército israelí habría invadido Siria mientras la VI Flota norteamericana se habría aproximado al canal de Suez para evitar ataques soviéticos o egipcios.

Esta era la operación planeada conjuntamente por Washington y Jerusalén durante la reciente crisis en Jordania, que hoy revela «The New York Times».

La historia, detallada punto por punto por el conocido periodista Benjamín Welles, no llegó a su etapa final porque los carros de combate sirios que habían penetrado en Jordania se retiraron justo a tiempo.—Efe.

Durante el mes de OCTUBRE  
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO  
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre  
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

¿Qué merece su atención?  
**WERNER TELEVISION**  
Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



—Hace diez años tu madre me traía las zapatillas y el perro ladraba... ahora es al revés...

NOVIOS: Aprovechen ahora nuestros asombrosos precios. (Facilidades de pago)  
Cooperativa San Frutos: Proveedor muebles Iázaro

ABONADORAS CENTRIFUGAS  
varios tamaños  
**ROMAN SACRISTAN** || San Francisco, 23  
Teléfono 23-47

**IMPORTANTE FIRMA NACIONAL**  
(DE HORNOS PARA PANADERIAS Y PASTELERIAS)  
Precisa representante para Segovia y provincia. Abstenerse los que no visiten estas industrias periódicamente. Dirigirse por escrito a: D. Eduardo Ibáñez Palacio. Vicente Camarón, 66. MADRID-11.

Durante el mes de OCTUBRE  
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO  
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre  
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21



## Todas mis operaciones las realizo por medio de la CAJA DE AHORROS Y MONTE de PIEDAD de SEGOVIA

Más de 5.000 oficinas de las Cajas de Ahorros en toda España, me aseguran un servicio rápido y perfecto y además, la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD contribuye con sus beneficios a obras sociales. Segovia ha recibido ya de la Caja un Colegio Universitario de Derecho, piscinas, Centros para jubilados, granja-escuela y el constante fomento y ayuda de actividades artísticas y culturales.

Colabora con la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD y contribuirás a mejorar Segovia y su provincia

Participa en el gran sorteo de premios del  
**XLVI DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**

# Aquí, todos los DEPORTES

## SUCESOS DOS JOVENES

### mueren carbonizados en un accidente de tráfico en GIJON

Gijón, 8.—Dos jóvenes han muerto carbonizados poco después de las diez de la noche, al despeñarse junto al mar e incendiarse después el coche en que viajaban.

El suceso se produjo en las proximidades de la playa de Gijón, cuando el Seat 850 matrícula O-97718, que conducía José Manuel Manso Lo-

### Escuadrón de la muerte también en Argentina

Rosario (Argentina), 8.—Un presunto grupo de policías, anunció hoy mediante comunicados anónimos, la constitución de un "escuadrón de la muerte". Los mismos fueron depositados en los servicios de un céntrico bar de esta ciudad, y la prensa fue notificada telefónicamente del lugar en que se hallaban.

Los comunicados que llevan la firma "Escuadrón de la muerte, sargento Campos y cabo primero Leiva" expresan entre otros conceptos que "ajusticiarán a los elementos marxistas de la antipatria".

La policía hasta el momento, no ha dado información acerca de la autenticidad de los mismos.—Efe.

### El presidente del equipo hizo de albañil

La Guardia (Pontevedra), 7.—Don Manuel Díaz González es el presidente del Sporting Guardés, equipo éste que milita en la serie A regional, y que utiliza para sus entrenamientos y encuentros oficiales el Estadio Tecla, con uno de los céspedes mejores de Galicia.

El presidente del Sporting Guardés, acaudalado propietario, sin hijos, dueño de dos grandes edificios, con más de treinta viviendas, popularmente conocido por Ligeró, movido una vez más por su afición al deporte rey, y percatado, como toda la afición, que este campo carecía de fosos para el emplazamiento de entrenadores y jugadores suplentes, en el día de ayer y con la simple ayuda de un peón, ha decidido con paleta, plomada, ladrillo y otros útiles de albañilería, construir personalmente estos fosos.

También el señor Díaz González, con su único esfuerzo, levantó un muro de cierre del Estadio Tecla, que el temporal había derribado hace meses.

La afición comarcal, al enterarse del hecho reseñado, comentó satisfactoriamente este rasgo de ejemplar entrega y desinterés del aludido presidente por el "club de sus amores".

**VEHICULOS DE OCASION**

CAMIONES TURISMOS FURGONETAS en

**HIGARSA**

TELÉFONOS 2659 - 4522 - 5590

## EL REAL MADRID, FRENTE A RUIZ DE VELASCO

Madrid, 8.—El Real Madrid ha enviado al comité directivo de la Federación Española de Fútbol, una

### ESQUI

#### Don Ramón Blanco, nuevo presidente de la Federación Castellana

Don Ramón Blanco será el nuevo presidente de la Federación Castellana de Esquí. Sustituye en el cargo a don José Jiménez Herranz, que en los últimos años ha regido el esquí castellano y cuya intensa labor se ha hecho notar principalmente en una mejor organización y perfeccionamiento para infantiles y juveniles, etcétera.

La toma de posesión de Ramón Blanco se efectuará dentro de unos días, según ha informado el presidente de la Federación Española de Esquí, don Angel Baranda.

### AUTOMOVILISMO

#### Jochen Rindt (ya muerto) campeón mundial

París, 8.—La Comisión Deportiva Internacional de la Federación Internacional de Automovilismo, que tiene su sede actualmente en París, ha proclamado al austriaco Jochen Rindt, campeón del mundo de conductores 1970.

En realidad, la Comisión Internacional sólo ha tenido que aplicar el artículo primero del campeonato que estipula: «Será declarado campeón del mundo, el conductor que totalice el mayor número de puntos». No hay ninguna precisión indicando si el conductor debe estar vivo.

En efecto, Rindt, vencedor de cinco grandes premios (Mónaco Holanda Francia, Gran Bretaña y Alemania) antes de su accidente mortal en el transcurso de los entrenamientos para el gran premio de Italia del cinco del pasado mes de septiembre, totalizaba 45 puntos.

Sólo falta un gran premio el de Méjico (25 de octubre) por disputarse y, aunque el belga Jackie Ickx, que tiene actualmente 31 puntos, gane la carrera, no podría superar el total acumulado por Jochen Rindt.

carta en la que explica su negativa a colaborar en la propuesta de normas para integrarse en el Comité de Competición Federativo, en razón de la incompatibilidad de Felipe Ruiz de Velasco para presidir ese comité. La razón que aduce el club madridista es la relación profesional y la económica, derivada de la primera, que existe entre el presidente del Comité de Competición y el C. F. Barcelona

Un portavoz madridista ha informado esta mañana a Alfíl del contenido de esta carta, que se expone anteriormente. Nada hay nuevo en la carta—ha indicado un portavoz madridista—que no se haya dicho ya en la prensa, refiriéndose a lo publicado recientemente. Viene la carta a rubricar la incompatibilidad de funciones que el Real Madrid ve en Felipe Ruiz de Velasco, como letrado que lleva asuntos del Barcelona y presidente del Comité de Competición. Todo nace de una conversación telefónica que mantuvieron Ruiz de Velasco y el gerente madridista, Antonio Calderón. Aquel solicitó del gerente madridista nombres de personas para integrarse en el Comité de Competición. La gerencia del club respondió que no podía prestar esa colaboración, porque estimaba existía una incompatibilidad de funciones entre la actuación profesional de Ruiz de Velasco, como letrado encargado de algunos asuntos legales del C. F. Barcelona.

### SUSCRIPCION para ayuda económica al C. D. Acueducto

Suma anterior, 19.935 pesetas.

Don Manuel Díaz-Miguel Moraleda, 1.000; don Jesús Mollinedo Gozalo, 300; Organización Sindical segoviana, 500; Saji, S. L., 200; Banco Español de Crédito, 150; Mesonero Mayor de Castilla, 200; Bar Los Faroles, 150; Auto-Escuela Santa Columba, 200; Bar Gom-Mar, 200; doña Encarnación Moreno, 200; Almacenes Bartolomé, 400; don Pablo Latorre Salinas, 100; Cafetería Lago, 500; Masigal, 200; don José Luis Velasco, 25; un aficionado, 50; un aficionado, 50; don Julián López Parras, 250; don Francisco Maroto, 200; don Santiago Sanz de la Calle, 100; Cafetería Oasis, 300; Jardín Las Vegas, 500.

Suma y sigue, 25.760 pesetas.

Nuestro deber como segovianos es contribuir, en la medida de nuestras posibilidades, a sufragar las obras en el Santuario de la Fuenciala.

### TENIS

## Tomó posesión el nuevo presidente de la Federación Española

Madrid, 8.—Pablo Lloréns tomó hoy posesión de su cargo como presidente de la Federación Española de Tenis, en la que sucede al marqués de Cabanes, que ha presidido ese organismo desde el año 1938. El acto de toma de posesión se efectuó a primera hora de esta tarde en el despacho del delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Gich, con asistencia del secretario nacional Antonio Navarro, presidentes de federaciones nacionales, informadores y el tenista Manuel Orantes.

El secretario nacional de la Delegación N. de Deportes dio lectura a la orden de nombramiento de Pablo Lloréns y el marqués de Cabanes hizo uso de la palabra, recordando en su discurso el día en que el general

Moscardó le dio el encargo de estructurar la Federación Española de Tenis, procediendo a la formación de las otras nueve federaciones regionales, hasta completar las diez existentes, además de la nacional. El marqués de Cabanes recorrió las ascendentes etapas del tenis en los últimos años, y, al hablar de Manuel Santana, dijo de él que ha conseguido «gestas nunca igualadas por otro jugador español». Finalmente, dijo: «Si Santana lo quiere, yo estoy dispuesto a darle un gran abrazo, que será una especie de despedida a mis treinta y dos años como presidente».

Habló seguidamente el nuevo presidente, quien, tras mostrar su agradecimiento al ministro secretario general del Movimiento por el nombramiento, y al delegado nacional por la propuesta de su nombre, manifestó su firme intención de trabajar intensamente por el tenis español y su deseo de colaboración tanto de los deportistas y federativos como de los medios de información.

### OFERTA A ORANTES PARA QUE SE HAGA PROFESIONAL

Barcelona, 9.—Manuel Orantes ha recibido una importante oferta para pasar al campo profesional como tenista. Pero el nuevo presidente de la Real Federación Española de Tenis Tenis, don Pablo Lloréns, ha manifestado esta noche, en la reunión de los organizadores del I Torneo Open español (Real Club de Tenis de Barcelona), en la reunión que sostuvieron con los medios informativos que espera convencer el próximo sábado a Orantes para que siga en la actual categoría de "player", que le califica para jugar en el equipo de España de la Copa Davis.

Según noticias, la oferta es importante, ya que está cifrada en tres millones de pesetas al año.

## FASE PROVINCIAL del VIII Campeonato de España de Fútbol Infantil

La Delegación Provincial de la Juventud, a través de la Sección de Actividades Deportivas, convoca el VIII Campeonato Nacional de Fútbol Infantil en su Fase Provincial para Segovia.

Constará de dos categorías:

Infantil: Jugadores nacidos los años 1956 y 57.

Alevín: Jugadores nacidos los años 1958, 59 y 60.

Todos los clubs, centros, sociedades deportivas, etc., que deseen participar deberán hacer la inscripción por escrito en la Delegación Provincial de la Juventud, en un plazo no superior a diez días. En la inscripción deberá figurar: nombre del centro, club etc., nombre del delegado, dirección postal y telefónica y categorías en que desea participar.

## FUTBOLISTA CONDENADO por lesiones a un árbitro

A dos meses y un día de arresto mayor y al pago de 6.000 pesetas en concepto de indemnización, como autor de un delito de lesiones en la persona de un árbitro, ha sido condenado por la Audiencia Provincial de Huelva Fernando Abad Galán, jugador perteneciente al equipo de fútbol de la localidad de San Juan del Puerto, en la provincia de Huelva.

Estima probado la sentencia que el día 8 de marzo de 1970, durante la celebración de un partido de fútbol entre el equipo de San Juan del Puerto y el Hércules de San Fernando, el árbitro expulsó a un jugador del primer equipo citado por incidencias en el juego. A consecuencia de dicha expulsión, el árbitro fue derribado al suelo, momento que aprovechó el procesado para darle una patada en la cabeza y otra en el pecho, produciéndole lesiones que tardaron varios días en curar.

En la vista del juicio, la representación del procesado solicitó que su patrocinado fuese condenado únicamente como autor de una falta de lesiones; pero, al dictar la sentencia, los magistrados de la Audiencia Provincial de Huelva afirman que los hechos arriba referidos aparecen debidamente calificados como un delito de lesiones del artículo 422 del Código Penal. Los magistrados de la

ciudad Audiencia censuran los hechos "como manifestación incivil, bárbara e impropia de producirse en un juego en el que, deportivamente, deben predominar las buenas formas", por lo que proceden a imponer al autor de los mismos la pena arriba reseñada.—(De "Ya".)

Durante el mes de OCTUBRE  
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO  
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre  
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21

Durante el mes de OCTUBRE  
VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO  
pero cobramos del 15 al 30 de noviembre  
ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21



## ¡Algo en lo que todos están de acuerdo!

La furgoneta CITROËN AKS 400 es la que transporta 400 Kg. de carga con más comodidad, más seguridad y más economía.

**Más comodidad.** La carga y descarga de la AKS 400 es casi un juego de niños, porque posee una caja de una sola pieza y paredes lisas sin espacios perdidos, con 2,40 m<sup>2</sup> de capacidad. Dos riostras traseras permiten la carga por plano inclinado mientras que sus puertas, de una superficie total de 1 m<sup>2</sup>, proporcionan una fácil accesibilidad a la mercancía, incluso aparcando cerca de otro vehículo. Además la AKS 400 ofrece la posibilidad de dos o cuatro confortables plazas en opción.

**Más economía.** La AKS 400 no paga impuesto de lujo, consume tan sólo 7 litros por 100 Kms, requiere pocos gastos de entretenimiento. Su sencilla mecánica elimina el riesgo de averías frecuentes.

La AKS 400 ofrece el Km/transporte más económico del mercado.

Visite a su Agente CITROËN más cercano que le informará ampliamente y le ofrecerá la ventaja de los pagos aplazados a 36 meses, aceptando su actual vehículo como entrada.

CITROËN primer constructor nacional de furgonetas.

**CITROËN**  AS 4  
prefiere lubricantes TOTAL 

Ruego me envíen, sin compromiso, amplia información sobre la AKS-400.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

CITROËN: Doctor Esquerdo, 62 - Madrid (2), Badal, 81 - Barcelona (14)

SU NUEVO UNIFORME MILITAR

EN

**VERGEL**

Confeción garantizada

JUAN BRAVO, 21 SEGOVIA

Teléfono 2430

CORTES

# Las nuevas plantaciones de viñedos se ajustarán a un régimen de autorizaciones establecido por el Gobierno

Pero en caso de replantaciones bastará con dar cuenta al Ministerio de Agricultura

Madrid, 8.—Después de ser derrotada rotundamente la ponencia, hecho que se produce por vez primera en los debates sobre el estatuto del vino, la comisión de Agricultura de las Cortes aprobó esta tarde el artículo 33 según la enmienda presentada (in voce) por el procurador don José María Fernández de la Vega. En virtud de ese precepto, las nuevas plantaciones de viñedos se ajustarán a un régimen de autorizaciones establecidas por el Gobierno y las replantaciones se podrán efectuar tan sólo con dar cuenta de ello al Ministerio de Agricultura por el viticultor interesado.

Pendiente de la jornada anterior, el artículo 33 fue objeto de un amplio y enconado debate, desde el comienzo de la sesión.

«Artículo 33. 1.—Las nuevas plantaciones de viñedos se ajustarán al régimen de autorizaciones que establezca el Gobierno a propuesta del Ministerio de Agricultura, de acuerdo con el régimen general contenido en esta ley.

2.—Las replantaciones de viñedos habrán de ser puestas en conocimiento del Ministerio de Agricultura por el viticultor interesado antes de ser realizadas en la forma que reglamente-

ariamente establezca a los exclusivos efectos prevenidos en el párrafo siguiente.

3.—En todo caso, reglamentariamente se establecerá una clasificación regional de variedades de vid de carácter preferente, de variedades autorizadas y de aquellas otras autorizadas temporalmente atendido a la mejora cualitativa de la producción y de vocación de las tierras.

Los artículos 34 y 35 fueron aprobados sin apenas discusión.

### DETERMINACION DE SUPERFICIES

El artículo 36, de capital importancia para el sector vitivinícola, ha quedado redactado así:

«1. Para el establecimiento de las normas reglamentarias a que se refiere el artículo 33, se tendrán en cuenta las circunstancias que concurran en las diferentes zonas vitivinícolas derivadas de la protección de sus productos, con denominación de origen, tradición vitivinícola, características de las explotaciones, circunstancias sociales y posibilidad de otros aprovechamientos agrarios, así como los sistemas de cultivo.

2. De conformidad con estas normas, el Ministerio de Agricultura, atendiendo fundamentalmente a las previsiones de necesidades del mercado de vinos y alcoholes, a la disminución en la superficie de viñedos por arranque de plantaciones y a la calidad de los vinos producidos, determinará la superficie máxima que, en cada campaña, pueda destinarse a nuevas plantaciones en cada zona siempre de acuerdo con sus características particulares.

3. Tendrán preferencia, dentro de las superficies de nueva plantación, asignadas a cada zona, los que pretendan realizarlas en los terrenos de menor aptitud para otros aprovechamientos.

4. El Reglamento que se dicte para aplicación de esta Ley, delimitará las zonas vitivinícolas en que se estime debe ser dividido el territorio nacional, a los efectos previstos en este artículo, y determinará las variedades de viníferas que en cada zona se consideren autorizadas y preferentes así como las temporalmente autorizadas para las replantaciones.

5. Teniendo en cuenta las características particulares de las fincas a que se refiere la autorización podrá condicionarse la plantación para que, al llevarla a efecto, se utilice un determinado marco y aquellas prácticas de poda y cultivo que contribuyan a mejorar la calidad de la uva.

6. El régimen establecido en el artículo 33, párrafo 2 para las replantaciones, no será de aplicación a las procedentes de viñedos ilegales, que se atenderán a los preceptos para las nuevas plantaciones».

A continuación, y con ligeras modificaciones propuestas por varias enmiendas, se aprobaron los artículos 37, 38 y 39, relativos al régimen especial de algunos viñedos, a las reconversiones de plantaciones y a las declaraciones que han de efectuarse los viticultores sobre las alteraciones de orden físico, agronómico o jurídico de sus viñas.

Los artículos 34 y 35 fueron aprobados sin apenas discusión.

**Durante el mes de OCTUBRE**  
**VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO**  
**pero cobramos del 15 al 30 de noviembre**  
**ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21**

# AFECTARA A 10 MILLONES DE PERSONAS

(Viene de la página 8)

Los dos años, el importe global se distribuirá en un 25 por 100 en proporción al líquido imponible y 75 por 100 en razón a las jornadas teóricas, al objeto de experimentar debidamente el sistema de «jornadas teóricas».

La aportación del Estado que actualmente es de 5.400 millones, será de 7.000 para el próximo año, de 8.500 para 1972, de 9.500 para 1963 y de 10.500 para 1974 y 1975.

### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE TRABAJO

Madrid, 8.—«Cerca de diez millones de personas quedan afectadas por el proyecto de ley de Seguridad Social Agraria que hoy ha publicado el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas», ha manifestado esta noche el ministro de Trabajo, don Lichin de la Fuente, al comentar ante las cámaras de TVE, el citado proyecto de ley.

El proyecto afecta a más de dos millones trescientos mil trabajadores activos, cerca de un millón de pensionistas y más de seis millones de beneficiarios.

«La necesidad de la reforma—siguió diciendo el ministro—está justificada, porque siendo la Seguridad Social un instrumento de solidaridad entre todos, es lógico que aquellos grupos sociales como los campesinos, que pertenecen a los

sectores de renta más baja, de mayores necesidades y de menores atenciones sociales, tengan necesidad de una atención suficiente de la Seguridad Social. Y, sin embargo, la verdad es que su protección es menor que la de otros trabajadores. Sus pensiones más pequeñas, y cuando se casan, o tienen un hijo, o cualquier otra necesidad, los trabajadores campesinos perciben una ayuda inferior a la que reciben los trabajadores de la industria y de los servicios».

Aunque este último año se ha conseguido extender la asistencia quirúrgica a los trabajadores autónomos y a los pensionistas, todavía hay muchas desigualdades y necesidades que corregir.

El proyecto enviado a las Cortes, explicó el ministro, pretende, entre otras cosas, que los trabajadores del campo por cuenta ajena tengan la misma protección que los demás trabajadores; que se incrementen las actuales prestaciones de los trabajadores autónomos y se amplíe el campo de aplicación para que puedan entrar en el censo muchos pequeños agricultores; que se mejoren las pensiones del millón de pensionistas y se les conceda ayuda familiar, que ahora no tienen, etc.

### Piedras contra el edificio de Minnesota de España

Un grupo de jóvenes apedreó anoche, a primera hora, los ventanales de la planta baja de la compañía Minnesota de España, S. A., con sede en el número 75 de la avenida del Generalísimo. Varias lunas resultaron rotas.—(De «Ya».)

### BUSCAMOS

Agente para la venta de vinos y brandy de Jerez. Escriban al Apartado núm. 259, Jerez de la Frontera (Cádiz)

## DE GAULLE

### envía sus memorias al Papa, Kruschef y la Reina de Inglaterra

París, 8.—El general De Gaulle ha enviado sus memorias, publicadas ayer, a la reina Isabel de Inglaterra, al ex-jefe del Gobierno Harold McMillan y al ex-dirigente soviético Nikita Kruschef, así como a la viuda del ex-presidente Eisenhower.

Otros ejemplares especialmente dedicados fueron enviados a Pablo VI y a los tres primeros ministros del general—incluyendo a su sucesor como presidente, Georges Pompidou, que es mencionado en el libro.—Efe-Reuters.

### Encargado labrador

para finca, úrgeme; bien solero o viudo, tiene asistencia. Carretera Granja, 6. Sr. Moreno. Teléfono 11679.

### Guía Médica

Odontólogos y Clínicas

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

E. FERNANDEZ DIVAR  
 Cirujía general Rayos X  
 Consulta diaria de 12 a 2  
 Infanta Isabel 12. Teléfono 1825

ENRIQUE CASAS VEGA  
 Médico - dentista  
 Consulta diaria de 10 a 1  
 Tardes, con día y hora convenidos  
 Avda. Fernández Ladreda, 10, 2.º piso  
 Teléfono 3860 - Segovia

FRANCISCO DE JUAN  
 A. Respiratorio A. Circulatorio  
 Espirometría Electrocardiografía  
 Consulta a las 10, excepto sábados  
 Gobernador Fernández Jiménez, 17

TOMAS ROLDAN  
 Corazón y aparato circulatorio  
 Consulta en la Clínica del Dr. Gila  
 San Francisco, 23. Segovia.  
 todos los sábados  
 Consulta, de 3 a 6 tarde.

### CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

CIRUGIA VASCULAR — VARICES

Consulta de 10,30 a 2 tarde

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

**Durante el mes de OCTUBRE**  
**VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO**  
**pero cobramos del 15 al 30 de noviembre**  
**ELECTRODO COMERCIAL Muerte y Vida, 21**

## Importante empresa dedicada a fabricación de vidrio radicada en provincia de Guadalajara:

### NECESITA:

- Mecánicos-ajustadores
- Mecánicos-montadores

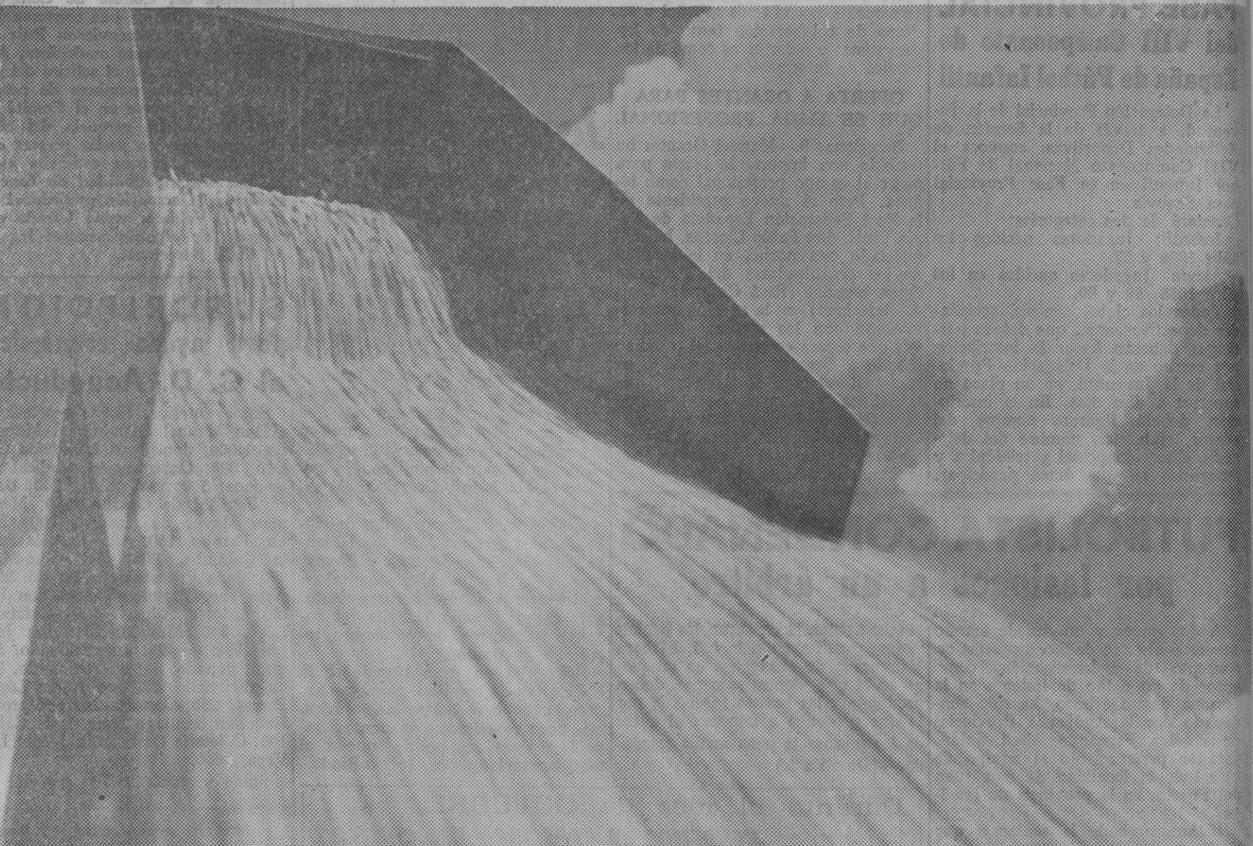
### SE EXIGE:

- Servicio militar cumplido.
- Experiencia en la profesión.
- Poseer actualmente categoría oficial 2.ª u oficial 1.ª

### SE OFRECE:

- Condiciones de trabajo según convenio colectivo.
- Seguridad de empleo y buen clima de trabajo.
- Posibilidades de vivienda.

Los interesados pueden dirigirse por escrito al apartado núm. 67 de Guadalajara, indicando historial y pretensiones, o llamando por teléfono de 11 a 13 horas, al núm. 39 de Azuquerra (Guadalajara).



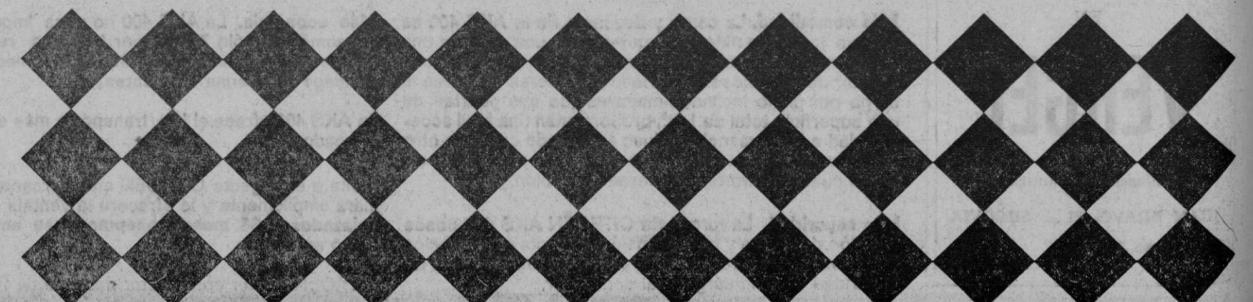
# Así responden sus tierras a los ABONOS UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO

Ayude a la tierra con la extensa gama de abonos simples y complejos que pone a su disposición UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO y la tierra le responderá con una gran cosecha!



Información y venta:  
 UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.  
 CINAFA, S.A.

Y en los depósitos de sus redes comerciales o en su proveedor habitual



Licinio de la Fuente:

## He cursado instrucciones a los delegados de Trabajo para que persigan los fraudes sociales

Y pasen el tanto de culpa a los Tribunales de Justicia

Madrid, 8.—«He cursado instrucciones a los delegados de Trabajo para que, cuando descubran maquinaciones fraudulentas para privar a los trabajadores de los derechos y beneficios sociales que les concede la legislación, pasen el tanto de culpa a los Tribunales de Justicia y con ello, los infractores puedan ser castigados como delincuentes, de acuerdo con lo establecido en el decreto-ley de 15 de febrero de 1952» ha dicho el ministro de Trabajo don Licinio de la Fuente, a más de 200 trabajadores componentes del pleno de la sección social central del Sindicato de la Construcción, Vidrio y Cerámica, que le visitaron acompañados de su presidente señor Alvarez Abellán, según informa Europa Press.

El señor De la Fuente les comunicó en su visita que el Ministerio reforzará su acción para impedir que los derechos de los trabajadores sean desconocidos y se impondrán con el máximo rigor las sanciones gubernativas que procedan.

«En esta acción—dijo—se prestará especial atención a las provincias y a los sectores laborales donde los abusos se cometen más frecuentemente. Ello, por otra parte, redundará también en beneficio de las propias empresas responsables y de la sana competencia comercial, ya que a veces el esfuerzo de perfección de los más se ve dificultado y hasta invalidado por las prácticas ilegales de los menos que se apoyan para competir, no en un mejor trabajo o en una mejor organización, sino en el ahorro fraudulento de salarios y beneficios sociales».

Añadió, por último, su deseo de que los representantes sindicales que le visitaban contribuyeran a que la

acción del Gobierno fuera más eficaz en defensa de sus compañeros de trabajo.

## La empresa editora de "El Maresme", fuera del Registro

Mataró (Barcelona).—Se ha notificado al presidente del Consejo de Administración de la empresa editora del semanario «El Maresme», de esta localidad, una resolución del Ministerio de Información y Turismo por la que se cancela la inscripción de la misma en el Registro de Empresas Turísticas.

La editorial «El Maresme», S. A., dispone de quince días para recurrir contra dicha resolución ante el Consejo de ministros.

El pasado mes de septiembre se ordenó el secuestro del número 36 de la publicación por una carta al director sobre los hechos de Granada.

## OCASION

VEHICULOS USADOS

automóviles - camiones - tractores

Revisados en nuestra Base de Servicio. — Precios interesantes. Véalos y pruébelos

MOSA - Concesionario de Chrysler España, S. A.

Ctra. de San Rafael 64 - Segovia  
Teléfonos 3836 y 4220

## Pintores de automóviles

OFICIALES de 1.ª y 2.ª se precisan

Los interesados pueden dirigirse, por escrito, a

CARROCERIAS ALBENZ  
Los Herranz, 56 - VITORIA  
Teléfono 220943

## 30 horas semanales de clase para los alumnos del C. O. U.

Toledo, 8.—Treinta horas semanales tendrán de permanencia en los centros docentes los alumnos del curso de Orientación Universitaria, según las instrucciones dictadas por la Dirección General de Enseñanza Media y transmitidas a la Delegación Provincial de Educación y Ciencia.

El citado horario será distribuido de lunes a viernes, cuatro horas por la mañana y dos por la tarde.

El horario escolar para los estudios nocturnos del bachillerato no sufrirá modificación alguna y, por tanto, para estos alumnos el sábado será festivo a todos los efectos.—Cifra.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto

## Ha muerto el escritor francés Jean Giono

Pars, 9.—A los 75 años de edad ha fallecido en Manosque, localidad de la Costa Azul, de donde era originario, el escritor francés Jean Giono. Giono era miembro de la Academia Goncourt.—Efe.

Durante el mes de OCTUBRE

VENDEMOS A PRECIOS DE CONTADO pero cobramos del 15 al 30 de noviembre

ELECTRODO COMERCIAL

Muerte y Vida, 21

## Ayer FLEX, hoy también FLEX, pero... MULTIELASTIC



FLEX multiElastic

el mejor colchón que jamás se hizo

Porque lo de ayer fué y es bueno, pero lo de hoy es mejor. Es Multielastic. El nuevo colchón Flex-Multielastic es una sensacional realidad técnica. Algo fantástico. ¡Muelles diagonales con flexión en doble "v"! En castellano normal, algo así como amortiguadores en donde el peso se reparte por toda la superficie del colchón.

Flex-Multielastic es un colchón más ligero y con una flexibilidad homogénea para que el descanso sea más perfecto. Pero además, me encanta su tapicería, su moderno acolchado, sus cómodas asas y el regulable purificador de aire.

Flex-Multielastic es un sensacional y definitivo colchón distinto de arriba abajo y de dentro afuera.



FLEX MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO



EL SEÑOR

# DON GABRIEL HERNANDEZ GOMEZ

Ha fallecido en Segovia hoy día 9 de octubre de 1970

a los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos don José, doña Vicenta, don Felipe y don Gregorio Hernández González; hijos políticos don Emilio Pérez, doña Catalina de Mercado, don Rufino Fernández, doña María de Miguel y doña Aurora Manso; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 10, a las 4,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido al cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio se dirá el día 13, a las 11, en dicha iglesia.

Casa doliente, Fernández Ladreda, 29

## CONSEJO de Ministros

Se ha reunido esta mañana en El Pardo

### PRESIDIDO POR EL CAUDILLO

Madrid, 9.—El Consejo de ministros, presidido por el jefe del Estado, se reunió esta mañana, a las diez y media, en el Palacio de El Pardo, con la asistencia de todos sus miembros a excepción del ministro delegado nacional de Sindicatos, Enrique García - Ramal, que convalece del infarto de miocardio sufrido recientemente.

Los asuntos sindicales, como ya se informó, recaen afortunadamente en la competencia del ministro de Agricultura, Tomás Allende y García Báxter.

La anterior reunión del Gobierno en pleno se celebró el pasado día 23 de septiembre, miércoles.—Cifra.

## La Campsa va a mejorar los carburantes

Para cooperar a resolver el problema de la contaminación atmosférica

Madrid, 9.—«La Campsa en este momento toma conciencia del grave problema que para Madrid supone la contaminación atmosférica y tiene decidida voluntad de mejorar y renovar los combustibles.

### MATESA

#### Esta mañana, reunión del Pleno del Tribunal Supremo

Madrid, 9.—Hoy viernes se reunirá el pleno del Tribunal Supremo, según se informa en círculos competentes del Palacio de Justicia.

La reunión pudiera tratar sobre los recursos de súplica presentados por don José Espinosa San Martín y don Faustino García Monco, relativos al auto de procesamiento dictado contra ellos por el Alto Tribunal y sobre el último suplicatorio concedido por la Comisión permanente de las Cortes en los últimos días del pasado mes de septiembre que afecta a don Mariano Navarro Rubio.—Logos.



Ahmed Tukan, jefe del nuevo Gobierno de Jordania

#### La primera nevada de la temporada en LEON

León, 8.—La primera nevada después del pasado invierno cayó anoche en las zonas montañosas con altura de más de 1.500 metros. La precipitación no fue intensa.

El termómetro llegó a marcar un grado bajo cero. Hoy luce el sol y el cielo está despejado, por lo que el frío ha remitido bastante.—Cifra.

## ESTUDIO DE LAS DIRECTRICES del tercer Plan de Desarrollo

Madrid, 8.—Los presidentes de ponencias y comisiones del Plan de Desarrollo se han reunido a estudiar de hoy en la sede de la Presidencia del Gobierno al objeto de estudiar las directrices del tercer Plan de Desarrollo. La reunión ha estado presidida por el ministro comisario del Plan, don Laureano López Rodó, y en la misma ha estado presente el comisario adjunto, don José Antonio Perelló Morales.—Cifra.

## Afectará a 10 millones de personas Para equiparar a los agricultores con el sector industrial

El proyecto de ley sobre Seguridad Social Agraria, remitido a las Cortes Españolas

### Pretende también mejorar la situación de los trabajadores por cuenta propia

Madrid, 8.—Equiparar la protección de los trabajadores agrícolas por cuenta ajena al Régimen General de la Seguridad Social y mejorar la situación de los trabajadores por cuenta propia es el fin inmediato del proyecto de ley sobre Seguridad Social agraria que, remitido por el Gobierno a las Cortes, se inserta hoy en el «Boletín Oficial» de la Cámara legislativa.

#### FORMULAS DE EMPLEO COMUNITARIO

En sustitución de las prestaciones económicas por desempleo del régimen general, el proyecto de ley propone la aplicación de fórmulas de empleo comunitario para las que el correspondiente estudio financiero prevé aportaciones crecientes. Es decir, en lugar de subsidios a los parados, se prevé proporcionar jorna-

les para trabajos comunitarios en colaboración con la Organización Sindical.

#### POR CUENTA PROPIA

Para los trabajadores por cuenta propia se proponen, sobre las prestaciones que ahora reciben, asignaciones por matrimonio, nacimiento de hijos y subsidio por defunción, aumento de las asignaciones mensuales a los trabajadores activos a 200 pesetas por esposa y 150 por hijo, idénticas asignaciones mensuales a los pensionistas que ahora no las reciben y posibilidad de incorporarse a la Mutualidad nuevos trabajadores por cuenta propia.

#### PENSIONISTAS

Para todos los actuales pensionistas, tanto hayan sido trabajadores por cuenta propia o ajena, está igualmente prevista una mejora notable en las pensiones que reciben.

#### CUADRUPLE FINANCIAMIENTO

El proyecto de ley prevé un cuadruple financiamiento que introduce una innovación, los productos agrícolas pagarán en parte las mejoras sociales de quienes les obtienen.

Los trabajadores por cuenta ajena cotizarán en la misma proporción que en el régimen general, mientras que los trabajadores por cuenta propia conservarán en relación con aquéllos una diferencia proporcional a las del coste de la acción proyectada.

La cotización empresarial se hará a través de un sistema de «jornadas teóricas» por extensión y cultivos, propuesto por la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

Dicho sistema fijará el importe global de la cotización empresarial y

lo que corresponde a cada jornada teórica de trabajo, y se distribuirá entre los sujetos pasivos en función de las jornadas teóricas aplicables a cada uno. No obstante, en los próximos (Continúa en la página 6)



La Paz (Bolivia).—El general izquierdista Juan José Torres, con el brazo levantado, se dirige a la multitud congregada ante el palacio del Gobierno, en La Paz; poco después de haber barrido a la oposición derechista que intentaba disputarle la presidencia del país. Torres prometió a la multitud, que le aclamaba, un "gobierno nacionalista popular".—(Telefoto AP-Europa Press)

## La tensión de los precios está llegando a límites insostenibles

Comentario económico de las Cajas de Ahorro

Madrid, 9.—El índice general de precios al por mayor descendió en un 0,25 por ciento en los siete primeros meses de este año en relación con el de finales de 1969, según explica el comentario económico de la Confederación de Cajas de Ahorro correspondiente a los meses de septiembre y octubre.

La estabilidad registrada en este período ha venido determinada por el descenso de los precios al por mayor de productos agrícolas y alimenticios.

No obstante, a pesar del comportamiento aceptable del índice de precios al por mayor, se han advertido tensiones en los precios de los productos industriales, los cuales habían remitido al menos en los meses de junio y julio.

Por lo que respecta al coste de la vida, su índice general registró en el pasado julio un aumento del 1,89 por 100, lo que supone el mayor aumento de los últimos cinco años.

Este excepcional crecimiento se debe al alza en el grupo de la alimentación, que en el citado mes se cifró en un 2,62 por 100. En cuanto al resto de los grupos componentes del coste de la vida, todos han experimentado alzas por encima de las registradas en igual período de 1969.

En cuanto al período total enero-julio del presente año, el índice general del coste de la vida subió en un 2,96 por 100.

La conclusión del informe de la Confederación de Cajas de Ahorro es que la tensión de los precios al consumidor está llegando a límites insostenibles.

«Máximo—dice—cuando los últimos meses del año se caracterizan por la presencia de factores estacionarios alcistas.»—Cifra.

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

### FRANCO, «El hombre de la semana», según «Minute» semanario francés

París, 8.—El semanario francés «Minute» dedica en su número publicado hoy la sección «El hombre de la semana» al jefe del Estado español, que «ha conseguido un triunfo diplomático» con la visita a España del Presidente de Estados Unidos.

Bajo el título «Franco», el semanario «Minute» escribe, entre otras cosas: «En el treinta y cuatro aniversario de su elevación a la Jefatura del Estado, el Caudillo ha conseguido un triunfo diplomático que corona los esfuerzos de la diplomacia española.

«En veinticuatro horas de estancia en Madrid, Nixon ha fortalecido la alianza que une Estados Unidos a España, renovada en agosto último mediante un tratado de cooperación y de amistad.

«El Presidente de Estados Unidos se ha entrevistado asimismo con el Príncipe sucesor, Juan Carlos, con el almirante Carrero Blanco y con el ministro de Asuntos Exteriores, López Bravo.

«España es un pilar indispensable de la seguridad en el Mediterráneo», declaró Nixon. España ha vuelto a su sitio en la escena internacional.

## NUEVA REBELION EN BOLIVIA

Se ha sublevado un regimiento de La Paz contra el general Torres

Dice contar con el apoyo del Cuartel General de las fuerzas armadas

La Paz, 8.—Según rumores, se ha producido la sublevación de un regimiento contra el Gobierno del general Juan José Torres. Según parece, la revuelta está dirigida por el comandante de un regimiento de La Paz, y que se opone al nuevo Gobierno de Bolivia, y que se opone a Torres. El comandante afirma tener el apoyo del Cuartel General de las fuerzas armadas.

#### POR UN GOBIERNO REALMENTE NACIONALISTA

La Paz, 9.—El nuevo presidente de Bolivia, Juan José Torres, se enfrenta con el primer gran brote rebelde contra su Gobierno, comandado por el coronel Miguel Ayoroa, quien dirige el importante regimien-

rios armados, los cuales pretenden integrar la institución a la Universidad.

El arzobispo de La Paz, monseñor Jorge Manrique, dirigió ayer una nota al Gobierno, calificando la ocupación como un «atropello» contra una meritoria obra de la Iglesia, además

to Ingavi de esta ciudad, que se ha declarado alzado en armas contra el Gobierno.

En un comunicado oficial expedido anoche, el coronel Ayoroa afirma que el regimiento Ingavi no ha depuesto las armas y que se «mantendrá así hasta que se instaura un Gobierno realmente nacionalista».

«Es el momento de salir por los fueros para defender la dignidad de las fuerzas armadas y contrarrestar a los partidarios de la extrema izquierda irresponsable», añade el comunicado.

El regimiento Ingavi cuenta con una fuerza de 500 hombres bien dotado.

#### RESPALDO

El coronel Ayoroa aseguró también en su documento (radiodifundido por la «Radioemisora del Altiplano») que cuenta con el respaldo de las fuerzas del gran Cuartel General de Miraflores, lo que no ha sido confirmado.

El rebelde coronel Ayoroa es primo hermano del coronel Juan Ayoroa, quien fuera ministro del Interior del depuesto presidente Juan Velasco Alvarado.—Efe.

#### PRIMER ROCE DEL NUEVO GOBIERNO CON LA IGLESIA

La Paz, 9.—Un primer roce del nuevo Gobierno de Torres con la Iglesia, se ha planteado a raíz de la ocupación que los universitarios practicaron del Instituto Boliviano de Estudios y Acción Social (Ibeas) en la ciudad de La Paz. Dicho Instituto pertenece a los padres dominicos y fue ocupado por universita-

de una violación al derecho de propiedad y un atentado contra los padres dominicos, cuyo trabajo constante y esforzado por el pueblo boliviano se ha demostrado en todo momento.

El arzobispo pazeño exige la restitución inmediata del Instituto.—Efe.

#### ASILO POLITICO A JEFES DEL EJERCITO

Asunción, 8.—El Gobierno paraguayo concederá asilo político al general Rogelio Miranda, ex-comandante del Ejército boliviano, y al coronel Hugo Banzer, ex-director del Colegio Militar Gualberto Villarroel, quienes se refugiaron ayer en la Embajada de Paraguay en La Paz, acompañados de sus esposas e hijos. Efe.

### LOS GASTOS de los Ayuntamientos españoles ascendieron a 35.982 millones

Madrid, 9.—Los gastos de los Ayuntamientos españoles durante el pasado año ascendieron a 35.982 millones de pesetas, de los que 7.012 millones corresponden a los de la provincia de Barcelona, informa el Ministerio de Hacienda.

Las cifras más importantes de gastos, además de Barcelona, fueron las de Madrid, con 5.448 millones de pesetas; Valencia, con 1.653 millones de pesetas; Vizcaya, con 1.364 millones de pesetas, y Sevilla, con 1.214 millones de pesetas.

## ESPAÑA RECONOCE al nuevo gobierno boliviano del general Torres

Madrid, 8.—El Gobierno español, de acuerdo con la tradicional doctrina Estrada, aplicada ante cualquier cambio institucional o político en un país con el que sostiene relaciones diplomáticas, ha reconocido de derecho al Gobierno que encabeza en Bolivia el general Juan José Torres, sin necesidad de tener que formular una declaración expresa en tal sentido se informó ayer a «Cifra» en medios allegados al Ministerio de Asuntos Exteriores.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO